

Charles Laurent

(fl. 1823)

L'Amour en Sentinelle

Paroles de M^r ...

Score

(Contemporized)

Edited by
Christian Mondrup

L'Amour en Sentinelle

Contemporized edition

Moderato

Charles Laurent (fl. 1823)

Chant

1. Dé - ser - tant la cour im - mor tel - le, l'a - mour est ve - nu par - mi

Guitare

p

4

nous, en ces lieux il fait sen - ti - nel - le: garde à vous, hu - mains, garde à

f

8

vous il a des traits — pour tous les â - ges, pour les sages et pour les

12

fous, il en a pour les coeurs vo - la - ges, garde à

p

15

vous, bel - les, garde à vous, il en a pour les coeurs vo -

18

la - ges, garde à vous, bel - les, garde à vous

21

2. Ceux-ci font blessure bien douce;
Les plaisirs naissent de leurs coups;
Mais bientôt le tems les émousse:
Garde à vous, amans, Garde à vous,
Ceux-là causent un mal extrême;
Il les garde pour les jaloux
On s'y blesse souvent soi-même
Garde à vous, maris Garde à vous (bis)

3. Lancés d'une main assurée,
D'autres font sauter les verroux,
De ces traits la pointe es dorée;
Garde à vous, tuteurs, Garde à vous;
Mais ceux que long-tems il agite
Sont les plus à craindre de tous;
Plus on fuit, moins on les évite,
Garde à vous, coeurs froids Garde à vous. (bis)

Critical notes

This score is a modern edition of a song with guitar accompaniment, “L’Amour en Sentinelle” by the Belgian(?) composer “Charles Laurent” (fl. 1823). The source is a printing, “L’amour en Sentinelle / Paroles de M^r . . . Musique et Accompagnement / par charles LAURENT” with no information on printing date- and -place, preserved at Kenneth Sparr Guitar Music Collection, Stockholm,¹

The poem, “L’amour en sentinelle” is by the French poet Edme-Joachim Héreau (1791–1836). It was published ao. in the collection “Simpleesse et candeur”, edited by Louis Janet, Paris (1821?). The text in Laurent’s song differs somewhat from the poem in “Simpleesse et candeur”. The contemporary Danish composer Georg Gerson (1790–1825) wrote a song to the same poem. The texts in both songs are identical, so Gerson has probably taken the text from Laurent’s song.

Laurent made use of various shorthand notations like slashed notes representing repeated notes. The full score of this modern edition comes in two versions: a score keeping as close as possible to the original notation and an alternative, ‘contemporized’ score expanding the shorthand notations.

¹ <http://www.tabulatura.com/spguho.htm>. The printing is included in a ‘recueil’ with the following notation on inside cover: “Ecole D’enseignement mutuel / par prix de ——— a Melle / Therese Le— par / namur le 29 oct. 1823 D: L: godefroid, Directeur”. So Kenneth Sparr assumes that the publisher is D. L. Godefroid, director of “Ecole d’enseignement mutuel” in Namur.